



< 请注意 >

为避免损失药物剂量，
不吸入药物时，请勿打开吸口盖

剩余药量的确认 请确认剂量指示器的剩余药量

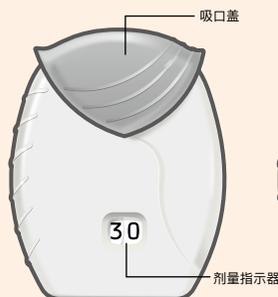
30 剂量指示器会显示剩余药量。
在Ellipta使用前，显示的是可使用的总剂量*。

9 如剩余剂量不到“10”次，剂量指示器的
左边会呈现红色。

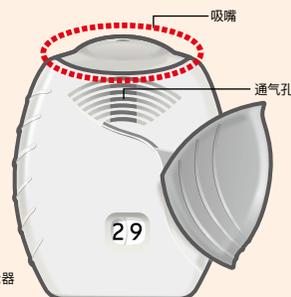
0 当用完时，剂量指示器显示为“0”若在此之后，
打开吸口盖，剂量指示器就会呈现红色。

*一共有“7剂”、“14剂”、“30剂”的3种剂量

吸口盖关闭状态



吸口盖打开状态



● Ellipta中填充的药剂有7剂、14剂、30剂的3种剂量。
使用前敬请确认。

使用方法和用量

请遵循主治医师所指示的使用方法和用量。
(请尽量在同一时段) 1日1次吸入1份剂量。

注意事项

- 请在开始使用前打开药盒。
- 打开药盒后，请于6周内使用完毕。药剂如有剩余，敬请丢弃，切勿存放。
- 请避免高温和高湿的场所，将药剂放在室温下存放即可。
- 当打开吸口盖时，可能会觉得有点紧或是有吱吱作响声。这是吸入器内部设定药剂的声音，并非故障。
- 打开吸口盖后到开始吸入为止，请勿摇晃或拍打Ellipta。

请阅读背面的使用说明书后再服用药剂

常见 Q & A

Q: 如不小心打开吸口盖，药剂该如何处理？

A. 每次打开吸口盖时，会自动设定1份剂量的药剂。如不吸入便关上吸口盖，药剂会被储存在Ellipta内部，该剂量将无法重新使用。下次再打开吸口盖时，会自动设定新的药剂。一次无法吸入2份剂量。

Q: 如忘了吸入药剂，该怎么办？

A. 如果在同一时段没有用药，在发现时，立即吸入1份剂量。从下一天开始，请与平常一样在同一时段 一日1次吸入1份剂量。即使您忘记吸入药剂，1天切勿吸入超过1剂以上地剂量，1次不吸入2份剂量。

Q: 吸入后的感受如何？

A. 吸入药剂后，口中会有淡淡的甜味、苦味或粉末感。不过，由于药剂的剂量非常少，有时可能不会感受到味道和粉末感（没有吸入感）。此外，因身体状况，也可能感受不到味道和粉末感。如果您担心无法顺利吸入药剂，则不用关上吸口盖，并重复吸入1-2次。

Q: Ellipta应如何丢弃？

A. Ellipta的外侧容器为塑料材质，内部则有铝箔膜。
请按照当地政府规定的废弃物处理法处置，不得拆卸。

您可以电脑或手机观看介绍吸入方法的影片。
网页为日文显示。

▶ <https://kusrigsk.jp>

如果无法扫描QR Code，请在网上直接输入上述网址。
网页为日文显示。



Ellipta使用方法咨询处

客户服务中心

TEL: 0120-562-306

(9:00-17:45 / 周末假日及本公司的公休日除外)

这是日文服务专线，敬请谅解。

葛兰素史克股份有限公司

上述内容是日本吸入方法的中文译文。如果您对该内容有任何疑问，请咨询医生或药剂师。

吸入器 (Ellipta) 使用方法



< 请注意 >

为避免损失药物剂量，
不吸入药物时，请勿打开吸口盖

1



将吸口盖向下滑到底，直到听到“咔哒”声*为止

已准备好吸入药物。请确认剂量指示器是否递减了1个计数。
打开吸口盖后，如果没有吸入就关上，便无法吸入该份剂量。

*打开吸口盖时，可能听不清楚“咔哒”声，如果剂量指示器递减了1个计数，即代表药剂已经释放。

2



“呼——”呼一口长气

请勿过度呼气。
请勿呼到Ellipta内。

3



将吸嘴置于上下唇之间，双唇紧包住吸嘴
长而平稳的深吸一口气

宛如将空气传递到肺部深处般的深吸一口气。



4



将吸入器从口中撤出，尽可能长时间地屏住呼吸(至少3—4秒以上)

5



慢慢地呼气，和平常一样自然地呼吸

吸入完毕后，请关上吸入器(Ellipta)的吸口盖。

6



吸入完毕后漱口

有的患者在吸入时会感到嘴里发甜或发苦。
请将残留在嘴里的药物冲洗掉。
漱口有利于预防副作用。